

# Modulo per la presentazione di progetti per la mobilità sostenibile nelle aziende

SvizzeraEnergia è il programma della Confederazione per la promozione dell'efficienza energetica e delle energie rinnovabili mediante misure volontarie. Il programma sostiene soluzioni a livello settoriale e aziendale.

SvizzeraEnergia è alla ricerca di idee che abbiano come obiettivo la promozione della mobilità sostenibile nelle aziende.

## **Prima di presentare un progetto, vi preghiamo di leggere attentamente il documento**

«Bando di gara: mobilità sostenibile nelle aziende» all'indirizzo [www.svizzeraenergia.ch/promozione-di-progetti/mobilita-sostenibile](http://www.svizzeraenergia.ch/promozione-di-progetti/mobilita-sostenibile)

Il modulo può essere compilato in italiano, francese o tedesco.

**→ Scadenza per la presentazione del progetto 31 ottobre 2025**

## **Contatti**

SvizzeraEnergia  
Ufficio federale dell'energia  
Pulverstrasse 13  
CH-3063 Ittigen  
Indirizzo postale: CH-3003 Berna  
Tel. 058 483 67 35  
[energieschweiz@bfe.admin.ch](mailto:energieschweiz@bfe.admin.ch)  
[www.svizzeraenergia.ch](http://www.svizzeraenergia.ch)

## **Lista dei documenti necessari per partecipare al bando di gara**

- Bando di gara: mobilità sostenibile nelle aziende
- Modulo Excel «Costi del progetto e finanziamento»
- Modulo per la presentazione del progetto (documento presente)

## 1. Informazioni generali

### 1.1 Titolo del progetto

### 1.2 Azienda responsabile / persona di riferimento

Completare i dati della persona o dell'azienda che presenta il progetto e ne assume la responsabilità.

|                                       |                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| Azienda                               | Nome / Cognome                      |
| <input type="text"/>                  | <input type="text"/>                |
| Via                                   | Luogo                               |
| <input type="text"/>                  | <input type="text"/>                |
| Sito web                              | E-Mail                              |
| <input type="text"/>                  | <input type="text"/>                |
| Telefono                              | Funzione (all'interno del progetto) |
| <input type="text"/>                  | <input type="text"/>                |
| Numero di dipendenti presso l'azienda |                                     |
| <input type="text"/>                  |                                     |

### 1.3 Durata del sostegno al progetto

I dati forniti si riferiscono alla fase del progetto per la quale si richiede il sostegno finanziario. Attenzione: per le spese effettuate prima della conclusione del contratto non è possibile alcun sostegno finanziario. La prima data possibile per l'inizio del progetto è il 1° febbraio 2026.

Inizio previsto del progetto (mese / anno)

Probabile data di conclusione del progetto (mese / anno)

### 1.4 Costi computabili del progetto e contributo di sostegno richiesto

Attenzione: il contributo di SvizzeraEnergia può ammontare al massimo al 40 % dei costi computabili del progetto (vedi bando di concorso). Qualora confluissero anche altri fondi federali nel progetto, il totale non deve superare la quota del 40%. Riportare qui i dati del modulo Excel «Costi del progetto e finanziamento» (Foglio «Riepilogo», paragrafo «Costi del progetto e finanziamento»).

Totale costi del progetto

Contributo richiesto a SvizzeraEnergia

## 2. Organizzazione del progetto

### 2.1 Responsabile del progetto

Indicare la persona che gestisce il progetto (a livello operativo) e che sarà l'interlocutore di riferimento. I dati sono identici a quelli della persona che presenta la domanda secondo il punto 1.2?

No — Sì (se sì, non è necessario inserire nuovamente i dati)

Azienda

Nome / Cognome

Via

Luogo

Sito web

E-Mail

Telefono

Funzione (all'interno del progetto)

## 2.2 Supporto da parte della direzione dell'azienda:

Nome / Cognome

Indicare le motivazioni da parte della direzione a sostegno del progetto  
(max. 600 caratteri)

## 3. Informazioni sul progetto

I seguenti campi devono essere compilati.

### 3.1 Descrizione del progetto (max. 700 caratteri)

**A quale / i modulo / i si riferisce il progetto?**

Modulo 1: Processo di analisi di un'azienda

Modulo 2 Gestione della mobilità - Sviluppo di strategie e piani d'azione

Modulo 3 Comunicazione e / o Informazione. (Massimo 200 battute)

**Su tematiche principali si concentra il progetto? Perché?**

Vedi anche punto 2 «Bando di gara: mobilità sostenibile nelle aziende»:

1. *mobilità leggera / mobilità lenta, mobilità attiva / trasporti pubblici;*

2. *mobilità condivisa / sharing / ridesharing / shuttle e hub della mobilità;*

3: *Primo e ultimo miglio*

4: *Logistica*

(Massimo 200 battute)

**A quale «caso pratico» fa / fanno riferimento il modulo / i moduli scelto / i?**

Vedi anche punto 2 «Bando di gara: mobilità sostenibile nelle aziende»: Traffico legato ad attività economiche<sup>1</sup> , pendolarismo, traffico dei clienti o dei visitatori. (Massimo 200 battute)

<sup>1</sup> Di questi fanno parte il traffico di servizi con merci (forma mista di traffico viaggiatori e merci) e il traffico di servizi senza merci (trasporto di persone per attività professionale).

### 3.2 Costi del progetto e finanziamento

È **obbligatorio compilare il modulo Excel «Costi del progetto e finanziamento»** e presentarlo unitamente al presente «Modulo per la presentazione di progetti per la mobilità sostenibile nelle aziende».

Per questo progetto o per un progetto simile sono già state presentate domande di sostegno finanziario **presso altri servizi federali?**

|    |    |                                 |    |    |
|----|----|---------------------------------|----|----|
| No | Sì | Presso quale servizio federale? |    |    |
|    |    | In quale anno?                  |    |    |
|    |    | Sostegno                        | No | Sì |

(Massimo 200 battute)

### 3.3 Possibilità di realizzazione senza il sostegno di SvizzeraEnergia / Valore aggiunto grazie al sostegno di SvizzeraEnergia

Spiegare per quali motivi è necessario un sostegno al progetto da parte di SvizzeraEnergia e quale valore aggiunto globale viene creato. (Massimo 400 battute)

## 4. Paternità, confidenzialità, completezza e firme

### 4.1 Paternità e confidenzialità

Chi detiene la paternità e gli eventuali diritti d'autore del progetto presentato?  
(Massimo 300 battute)

Attenzione: i progetti beneficiari di un sostegno finanziario possono essere resi noti al pubblico, con l'indicazione dell'entità del sostegno di SvizzeraEnergia (compresa la quota di partecipazione ai costi del progetto complessivi), insieme al rapporto finale e ai principali risultati (ad es. sul sito [www.svizzeraenergia.ch](http://www.svizzeraenergia.ch)).

I progetti presentati, ma che non hanno ricevuto un sostegno, in linea di principio non saranno resi noti al pubblico. Tuttavia, è possibile che vi siano sinergie eventualmente sfruttabili tra i progetti presentati. In simili situazioni, vi è la possibilità di «mettere in contatto» le parti che hanno presentato progetti. In tali casi, SvizzeraEnergia può rendere noti i dati di cui al punto 1.1, titolo del progetto, punto 1.2, persona / azienda che presenta il progetto e punto 1.3, breve sintesi per altri richiedenti pertinenti.

Sì, i dati possono essere trasmessi.

No, i dati non possono essere trasmessi.

## 4.2 Altre osservazioni

Avete altre osservazioni generali riguardo alla presentazione del vostro progetto a SvizzeraEnergia?  
(Massimo 400 battute)

## 4.3 Firma

Verificare la completezza e l'esattezza dei dati e darne conferma apponendo la **propria firma**<sup>2</sup>.

Luogo, Data

Nome / Cognome

Firma

## 4.4 Seguito della procedura

Il modulo di presentazione del progetto compilato e firmato, comprensivo di tutti gli allegati obbligatori o facoltativi, deve essere trasmesso elettronicamente entro la scadenza a:

[energieschweiz@bfe.admin.ch](mailto:energieschweiz@bfe.admin.ch)

L'avvenuto ricevimento del progetto verrà confermato per e-mail. Anche la decisione di accettazione o di rifiuto del progetto sarà comunicata per e-mail.

<sup>2</sup> È anche possibile inserire una firma scansionata da un documento cartaceo o firmare questa pagina del modulo, scansionarla e inviarla via e-mail insieme al modulo compilato.